

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat + MFD : unabhängige Monatszeitschrift für Armee und Kader mit MFD-Zeitung

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

**Band:** 62 (1987)

**Heft:** 11

**Artikel:** Planmässiger Lizenzbau des Panzers 87 Leopard

**Autor:** Zeller, Josef

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-716539>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Planmässiger Lizenzbau des Panzers 87 Leopard

Von Josef Zeller, Frauenfeld

Anlässlich einer Orientierung durch den Generalunternehmer Contraves AG, Zürich, konnten sich der «Schweizer Soldat» davon überzeugen, dass der Lizenzbau des Kampfpanzers 87 Leopard programmgemäss und planmässig angelaufen ist. Direktor Max Baumann erklärte, dass sich die Erwartungen in den Lizenzbau bei der Schweizer Industrie in vollem Umfange erfüllt haben. Stv Direktor Walter Gross der Gebrüder Sulzer AG, Winterthur, ist stolz darauf, an diesem Auftrag, der im Betrieb auf Jahre eine beachtliche und willkommene Grundaustattung sichere, mitarbeiten zu dürfen.

Im Rahmen des Rüstungsprogramms unserer Armee wurde von den eidgenössischen Räten im Dezember 1984 die Anschaffung von 380 Panzern 87 Leopard mit einem Kostenaufwand von rund 3,4 Milliarden Franken beschlossen. 35 «Leos», wie sie kurz genannt werden, wurden vom Hersteller Krauss-Maffei in München «ab Stange» geliefert. Bekanntlich erfolgte deren Übergabe an die Truppe am 7. Juli 1987. (Der «Schweizer Soldat» berichtete darüber). Die restlichen 345 Stück werden in Lizenz in der Schweiz gebaut, deren Produktion programmgemäss und planmässig angelaufen ist.

## Umfassende Information

Bau und Einsatzmöglichkeiten dieses modernen Kampfpanzers wurden im Film eindrücklich vorgeführt. In einer umfassenden Information machten Contraves-Präsident Nik Schliep und Direktor Max Baumann deutlich, welche Bedeutung der Auftrag für die Schweizer Industrie hat. Es ging dabei nicht nur um die Sicherung von rund 1400 Arbeitsplätzen auf Jahre hinaus in rund 850 Schweizer Betrieben. Die beteiligten Firmen

konnten sowohl ihr Know-how in der Fertigungstechnik auf den neuesten Stand bringen, als auch wertvolle Erfahrungen beim Management eines Grossprojektes gewinnen. Darüber hinaus war dieses Programm bei vielen beteiligten Unternehmen Anstoss zu bedeutenden Eigeninvestitionen.

## Bedeutendes Auftragsvolumen

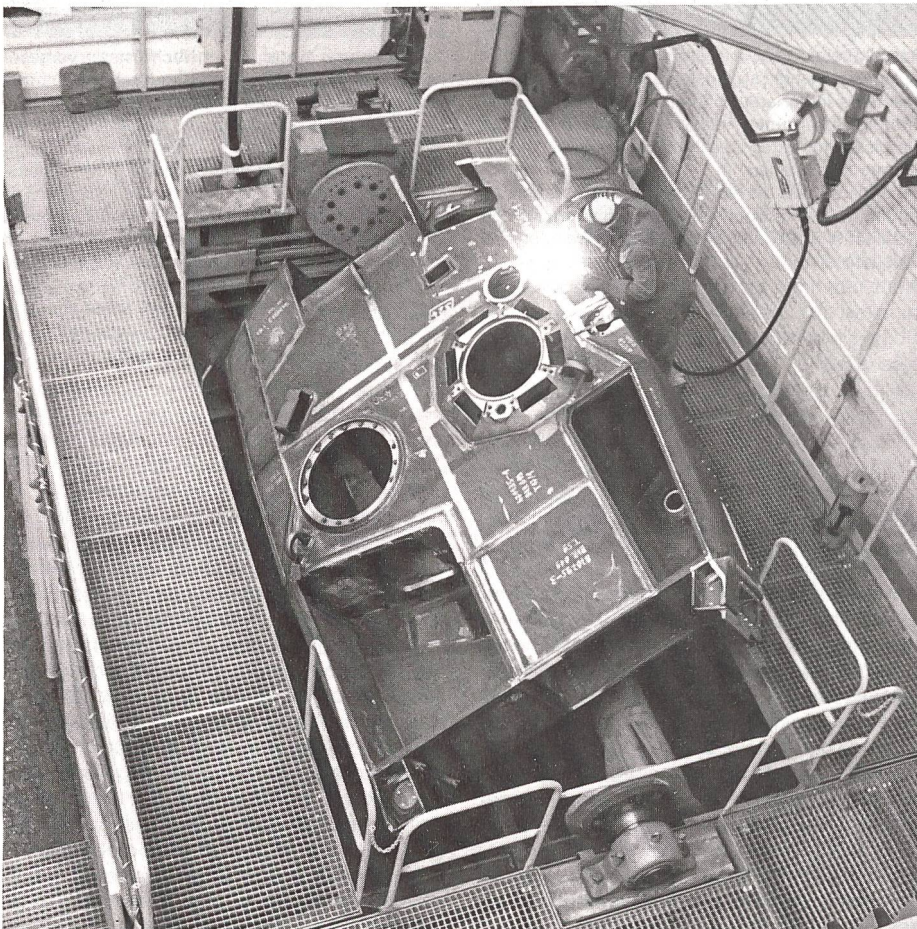
Die Ablieferung des ersten Panzers aus Schweizer Produktion ist auf den 17. Dezember 1987 geplant. Anschliessend sollen die Ablieferungen kontinuierlich auf monatlich sechs Panzer gesteigert werden, so dass mit der Auslieferung der ganzen Serie bis anfangs 1993 gerechnet werden kann. Zwei Drittel des Auftragsvolumens werden in der Schweiz abgewickelt, wobei Contraves von ihrem Anteil für rund 600 Millionen Franken an Unterlieferanten vergeben hat. Die auf die Schweiz entfallenden zwei Drittel der Leistungen umfassen zu einem beachtlichen Teil Löhne, wovon wiederum ein erheblicher Anteil an Steuern und Abgaben an den Staat zurückgehen.



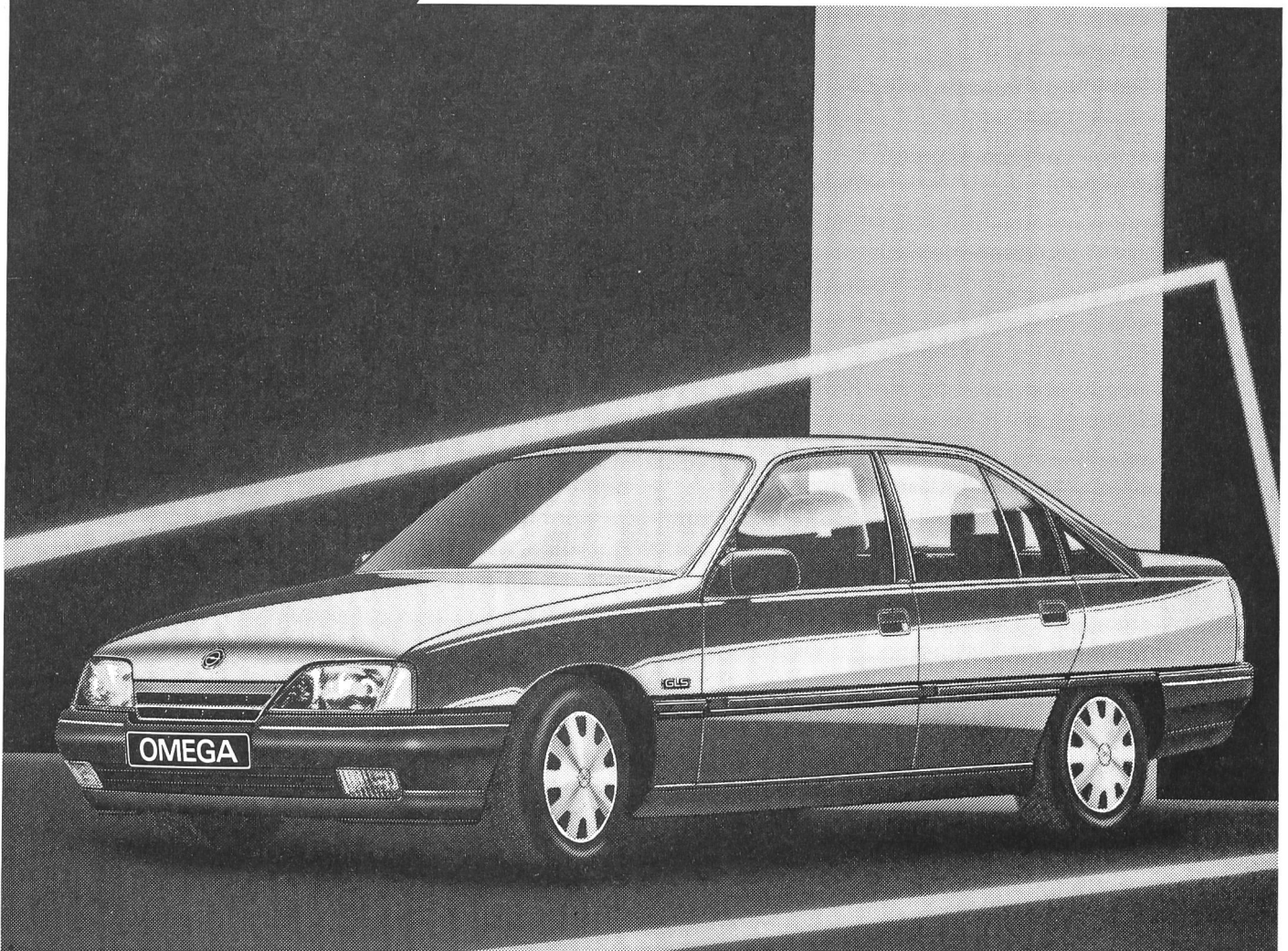
Direktor Max Baumann (links) und Contraves-Präsident Nik Schliep anlässlich des Rundganges durch die Montage-Abteilung.

## Aufgabenverteilung

Auftraggeber für die Abwicklung der Panzerherstellung ist die Gruppe für Rüstungsdienste GRD. Diese wiederum hat als Generalunternehmer die Contraves AG, Zürich, eingesetzt, die für eine vertragsgerechte Abwicklung des Lizenzprogramms verantwortlich ist und zugleich die gesamte Produktion hinsichtlich Qualität, Termin und Kosten plant, steuert und überwacht. Der Zusammenbau des ganzen Panzers erfolgt bei der Eidgenössischen Konstruktionswerkstätte in Thun, und als zweiter Regiebetrieb des Bundes ist die Eidgenössische Waffenfabrik, Bern, für die Fertigung und Lieferung der Sekundärbewaffnung verantwortlich. Neben dem Generalunternehmer Contraves AG, zuständig für die Integration des Wärmebildgerätes mit dem Hauptzielfernrohr, sind Hauptfirmen in einem Konsortium zusammengeschlossen. In deren Zuständigkeit fallen: SIG, Neuhausen, hydraulische Waffennachführanlage; Georg Fischer, +GF+, Wannengehäuse; Ateliers des Constructions Mécaniques, Vevey, mechanische Bearbeitung des Wannengehäuses mit erster Korrosionsschutzbehandlung; NAW, Arbon, Antriebsblock mit dem 12-Zylinder-Vielstoffmotor; Gebrüder Sulzer, Winterthur, Rohturmgehäuse und SLM Fahr- und Lenkgetriebe; Jean Gallay, Genf, Munitions-Halterungssystem; MOWAG, Kreuzlingen, Endantrieb zur Kraftübertragung; Schindler Waggon, Altenrhein, Laufwerk mit Kette und die Kraftstoffanlage; Von Roll, Bern, Turmgehäuse, im Werk Gerlafingen das Rohr; Wild Heerbrugg, Feuerleit-Teilsystem mit Haupt- und Hilfszielfernrohr; Siemens-Albis, Zürich, zentraler Rechner. Neben diesen Hauptfirmen des Konsortiums und den ausländischen Unterlieferanten sind am Lizenzbau über 800 Schweizer Firmen beteiligt. Das Konsortium



Die Fertigung des Roh-Turmgehäuses erfordert anspruchsvolle Schweiss-, Füge- und Prüfarbeiten durch ausgebildete Fachleute.



# Opel auf Erfolgskurs.

Seit vielen Jahren ist Opel die meistgekaufteste Automarke in der Schweiz. Das ist kein Zufall. Opel hat es verstanden, sprichwörtliche Werte wie Zuverlässigkeit und Langlebigkeit mit modernster Technik zu verbinden.

Jedes Opel Modell gehört heute in seiner Klasse zum Besten punkto Sicherheit, Sparsamkeit und Leistungsfähigkeit.

Design, Motoren- und Fahrwerkstechnik, Ausstattung und Komfort sind beispielhaft. Bei Corsa, Kadett, Ascona, Omega und Senator.

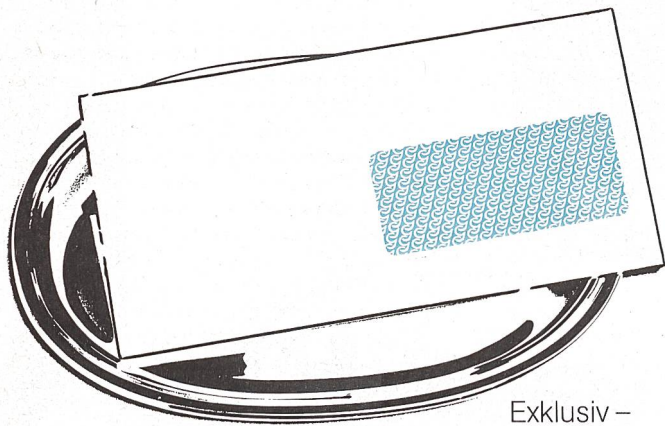
Fragen Sie einen Opel Fahrer. Er wird es Ihnen bestätigen.



OPEL 



## Das wertvolle Couvert



Exklusiv –  
Sicher – Gediegen

H. GOESSLER AG  
Couvertfabrik  
CH-8045 Zürich



Depots in Bern  
und Lausanne

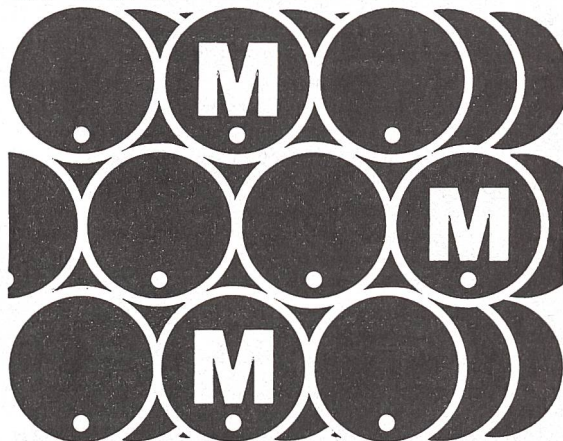
**GOESSLER COUVERTS**

108

# MÜLLER

*Konische und zylindrische Versandbidons.  
Leichttransport-Fässer. Monostress-Fässer.  
Schwertransport-Fässer. Kombi-Fässer,  
Einweggebilde, Trommeln und Hobbocks.  
Aus Stahlblech roh, einbrennlackiert, kunst-  
stoffbeschichtet, verzinkt. Aus Weissblech.  
Auch mit Polyäthylen-Einsatzbehälter lieferbar.*

**Müller AG Verpackungen**  
Tramstrasse 20, Telefon 061 46 08 00  
CH-4142 Münchenstein 2



*Unser neues Signet bürgt für Qualität.*

MONDO - ZUG

**PIONJÄR –  
FÜR JEDE ARBEIT  
UND ÜBERALL.**



Wenn sich der Einsatz eines Kompressors nicht lohnt oder unmöglich ist,  
oder wenn es nur mühsam von Hand geht. Mit Pionjär gelingt es im Nu.  
Heusser sagt und zeigt Ihnen wie.

# HEUSSER

Alte Steinhauserstrasse 23, 6330 Cham, Telefon 042 / 44 22 44  
Rte de Grammont, 1844 Villeneuve



**AG HEINR. HATT-HALLER  
IHR PARTNER IN ALLEN  
BAUFRAGEN.**

Hochbau  
Umbau  
Renovationen  
Zimmerei  
Schreinerei  
Tiefbau  
Spezialfundationen  
Generalunternehmung  
Bauphysik  
Liegenschaftenverwaltung

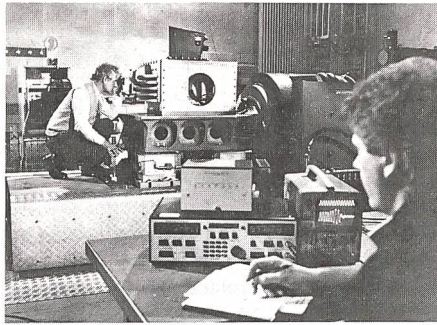


AG Heiner Hatt-Haller  
8022 Zürich. Tel. 01/211 87 40

hat entsprechend den Vorgaben des EMD für eine ausgewogene Streuung der Aufträge auch auf kleine und mittlere Betriebe in allen Regionen der Schweiz gesorgt. So sind in der Westschweiz über 150 und in der Südschweiz rund 25 Firmen beteiligt.

### Beteiligung Gebrüder Sulzer

Wie Stv Direktor Walter Gross von Gebrüder Sulzer AG, Winterthur, sich ausdrückte, sind er und seine Mitarbeiter stolz darauf, an diesem Lizenzbau mitarbeiten zu dürfen. Bei einem so komplexen Vorhaben, wie es der Lizenzbau des neuen Panzers darstelle, sei eine gut durchdachte und operativ schlagkräftige Organisation bis ins Detail von grosser Bedeutung. Beim Roh-Turmgehäuse sind bei Sulzer bereits 17 Stück hergestellt. Auch hier verläuft die Produktion planmässig, so dass der Produktionsausstoss von sechs Einheiten ab anfangs 1988 erfolgen kann. Entscheidend sein wird der 17. Dezember 1987, wenn der erste Panzer aus Lizenzbau aus den Hal-



Nach dem Zusammenbau des Wärmebildgerätes mit dem Hauptzielfernrohr werden Messungen unter simulierten Umweltbedingungen (Vibration) durchgeführt.

len der Eidgenössischen Konstruktionswerkstätte in Thun rollt. Der Leo zeichnet sich durch starke Feuerkraft, hohe Beweglichkeit und massiven Schutz aus, und die Schweizer Armee erhält dadurch ein bedeutendes Waffensystem. ■

## Im Dienste der sozialen Landesverteidigung

Von Oberstleutnant Herbert Alboth, Liebefeld

**Seit bald 80 Jahren gibt es in der Schweizer Armee eine Einrichtung, die in der Welt wohl einzigartig dasteht und einen wichtigen Teil unserer sozialen Landesverteidigung bildet. Das ist die 1918 gegründete Schweizerische Nationalspende für unsere Soldaten und ihre Familien, dessen Geschäftsstelle die Zentralstelle für Soldatenfürsorge in Bern ist. Sie wird von einem Sektionschef, Major Rudolf Schlatter, geleitet, der auch Stellvertreter des Fürsorgechefs der Armee ist.**

### 68. Stiftungsversammlung 1987 in Basel

Der Präsident der Stiftungsversammlung, Oberst i Gst Yann Richter, eröffnete am Samstag, dem 29. August, im Basler Rathaus die 68. Stiftungsversammlung und konnte dazu zahlreiche hohe Vertreter aus Behörden und Armee begrüßen. Der Jahresbericht 1986 gab Einblick in das vielseitige Wirken der Soldatenhilfe im Dienste der sozialen Landesverteidigung, da es immer noch Notlagen und Härten gibt, welche von der Eidgenössischen Militärversicherung allein nicht bewältigt werden können. Die Jahresrechnung schloss mit Ausgaben von rund 2,6 Millionen Franken für die allgemeine Fürsorge, den Sozialdienst in den Schulen und weiteren Aufwendungen in den verschiedensten Bereichen der Hilfe für unsere Wehrmänner in Schulen und Kursen. Mit einem Ertragsüberschuss von 91768 Franken erhöht sich das Gesamtvermögen der Stiftung auf rund 43 Millionen Franken.

Der neue Fürsorgechef der Armee, Brigadier Peter von Deschwanden, Adelboden, erläuterte das Budget 1988, das Einnahmen von rund 2,4 Millionen Franken vorsieht, denen Ausgaben von rund 2,335 Millionen gegenüberstehen, die sich in Aufwendungen für die Zentralstelle und Beiträge an angegliederte Fürsorgewerke à fonds perdu unterteilen. Im erwähnten in Details aufgegliederten Budget sind auch je 20000 Franken an die Verlagsgenossenschaft «Schweizer Soldat» und die Zeitung «Notre armée de milice», die Zeitung der Westschweizer und Tessiner Unteroffiziere, enthalten. In der Begründung wird darauf hingewiesen, dass beiden Blättern eine

grosse Bedeutung zukommt und einem absoluten Erfordernis entsprechen und Gratis-exemplare in Schulen, Kursen, Krankenabteilungen, Militärkantinen, Militärspitälern abgegeben werden. Unterstützt werden auch eine ganze Reihe sozialer Institutionen, wie die Militärkommission CVJM, Département Social Romand, der Schweizerische Verband Volksdienst, die Militärkommission des Schweizerischen Katholischen Jugendverbandes und andere. Brigadier Peter von Deschwanden sprach auch über das zu schaffende neue **Leitbild** der Nationalspende, das auf sozialpolitische Gegebenheiten ausgerichtet werden soll, um damit vor allem die Budgetgestaltung zu steuern. Darüber wird später mehr zu erfahren sein.

Die Organisation unterhält einen Rechtsdienst, einen Sozialdienst und Finanzdienst, dazu ein Wäschedepot, das Sekretariat mit einer Zweigstelle in Lausanne und einer in Luzern für die Zentralschweiz. Dazu gehören auch die Gutsbetriebe Tenero und Götschhof. Seit 1918 bis zum 31. Dezember 1986 hat die Schweizerische Nationalspende im Dienste unserer Wehrmänner und ihrer Familien rund 92 Millionen Franken aufgewendet. Darunter fielen die direkte Wehrmannsfürsorge, Krankendepots, Rekonvaleszenzstationen und Heilanstalten, besondere Auslagen für kranke Soldaten in Spitälern und Ausbildung von freiwilligem Krankenpflegepersonal, wie zB 1918. Wichtige Posten sind auch die Wäscheversorgung für kranke und bedürftige Wehrmänner, die Soldatenwäscherei, wie auch jedes Jahr in Weihnachtsbescherungen für Wehrmänner im Dienste in Spitälern und

Sanatorien gedacht wurde. Die Nationalspende kümmert sich auch um die Beschäftigung für kranke Wehrmänner und Wehrmannsfrauen, für technische Fortbildungskurse sowie Freizeitwerkstätten der Armee. Unterstützt werden auch Soldatenhäuser, Soldatenstuben, Soldatenlesestuben und Bibliotheken.

Zur Illustration der segensreichen Tätigkeit der Nationalspende, deren Stiftungsrat auch drei Vertreter des Schweizerischen Unteroffiziersverbandes angehören, darunter alt Zentralsekretär Adj Uof Rudolf Graf als stellvertretender Obmann des Stiftungsrates, sei hier dem Jahresbericht 1986 ein Beispiel entnommen:

Rekr B lebte schon vor dem Einrücken mit seiner Braut und den gemeinsamen zwei Kindern im eigenen Haushalt. Obwohl sein Arbeitgeber ihn als tüchtigen Lastwagenchauffeur schätzte, kündigte er ihm die Stelle aus Furcht vor allfälligen finanziellen Belastungen. Die Kündigung verletzte die arbeitsrechtlichen Schutzbestimmungen zugunsten der Angehörigen der Armee. Durch Verhandlungen mit der zuständigen Ausgleichskasse und dem Arbeitgeber konnte ein weitgehender Ausgleich des vordienstlichen Einkommens und die Aufhebung der Kündigung erreicht werden. Der Arbeitgeber erklärte sich sogar bereit, die künftigen Zahlungen der Ausgleichskasse zu bevorschussen. Die Nationalspende gewährte einen Zuschuss, damit das vordienstlich ausgeglichene, bescheidene Budget nicht wieder belastet wurde. Die Rekrutenschule konnte ohne finanzielle Sorgen absolviert werden. Rekr B erhielt am Ende den Vorschlag zur Weiterausbildung als Kpl. Eine Intervention beim zuständigen Bundesamt ermöglichte eine Verschiebung auf einen für den Wehrmann und den Arbeitgeber günstigen Zeitpunkt.

Leider ist das Wirken der Nationalspende in der Öffentlichkeit, oft sogar im militärischen Bereich, zu wenig bekannt. Schulkommandanten, Feldprediger und Fürsorgeoffiziere in den Einheiten aller Stufen sollten sich dieses Werk vermehrt dienstbar machen, genügt doch in den meisten Fällen ein Kontakt mit der Zentralstelle in Bern.

Den Abschluss der 68. Stiftungsversammlung in Basel bildete ein Referat von Divisionär Rudolf Bucheli, Kdt Territorialzone 2, um unter dem Titel «Zuvorderst an der Front» die Aufgabe des Territorialdienstes im Rahmen der Gesamtverteidigung und im Dienste der Bevölkerung zu beleuchten. Er stellte fest, dass beide Partner, Behörden und Armee, heute in diesem Bereich gut zusammenarbeiten und in den letzten Jahren viel erreicht haben, um für alle möglichen Entwicklungen gerüstet zu sein. Der Vertreter des Chefs des EMD, Divisionär Emanuel Stettler, Direktor des Bundesamtes für Adjutantur, dankte im Namen der Truppe für das segensreiche Wirken der Stiftung im Dienste der sozialen Landesverteidigung, die immer wieder eingreift, um materielle und psychologische Schwierigkeiten unserer Wehrmänner formell und still zu lösen. Den Gruss von Volk und Behörden des Kantons Basel-Stadt überbrachte der Militärdirektor, Regierungsrat Karl Schnyder, der die Arbeit der Nationalspende würdigte, sie als **wichtig, sinnvoll und notwendig** bezeichnete. ■